POLARA

REVERBERATION

MODE D'EMPLOI

DigiTech by HARMAN

GARANTIE

La société DigiTech® est fière de ses produits, dont tous sont couverts par la garantie suivante :

1. N'oubliez pas d'enregistrer votre achat en ligne sur digitech.com dans les dix jours à compter de la date d'achat, pour valider cette garantie. Cette garantie ne s'applique qu'aux achats effectués aux États-Unis.
2. DigiTech garantit ce produit acheté neuf chez un revendeur DigiTech et utilisé aux États-Unis, contre tout défaut de pièces et de main-d'œuvre, dans des conditions normales d'utilisation. Non transférable, cette garantie n'est valable que pour l'acheteur d'origine.
3. La garantie de DigiTech en vertu de la présente se limite à la réparation ou à l'échange du matériel présentant des signes de défectuosité avérés, à condition que le produit lui soit retourné ACCOMPAGNÉ DE L'AUTORISATION DE RETOUR, les pièces et la main-d'œuvre étant couverts pendant une période de douze mois (l'enregistrement en bonne et due forme de ce produit sur notre site Web prolonge cette garantie de cinq ans (1+5)). Un Numéro d'autorisation de retour peut être obtenu en contactant DigiTech. La société décline toute responsabilité en cas de dommages consécutifs à l'utilisation du produit, quels que soient les circuits ou assemblages concernés.
4. La fourniture de la « preuve d'achat » incombe au consommateur. Toute demande de réparation sous garantie doit s'accompagner d'une copie du ticket de caisse d'origine.
5. DigiTech se réserve le droit de modifier la présentation du produit, d'y apporter des compléments ou améliorations, sans aucune obligation d'installer ces mêmes modifications sur des versions antérieures du produit.
6. Le consommateur perd le privilège de cette garantie si le produit a été ouvert et modifié autrement que par un technicien agréé DigiTech, ou en cas d'utilisation du produit à une tension secteur ne correspondant pas aux consignes du fabricant.
7. Les présentes consignes remplacent toute autre garantie, exprimée ou implicite. DigiTech décline toute obligation ou responsabilité associées à la vente de ce produit, obligations et responsabilités qu'elle n'autorise personne à assumer en son nom. DigiTech ou ses revendeurs déclinent toute responsabilité afférente à d'éventuels dommages exceptionnels ou indirects ou à des retards d'application de cette garantie résultant de raisons indépendantes de leur volonté.

REMARQUE : l'information fournie dans ce mode d'emploi est susceptible d'être modifiée à n'importe quel moment, sans préavis. Certains détails de ce mode d'emploi peuvent être erronés suite à des modifications non documentées effectuées sur le produit, depuis la publication de cette version. L'information publiée dans ce mode d'emploi se substitue aux détails publiés dans toutes les versions antérieures.

SERVICE & SUPPORT TECHNIQUE

Contactez le Support technique DigiTech pour tout problème nécessitant son intervention. Veillez à disposer de l'information nécessaire pour pouvoir décrire précisément le problème. Munissez-vous du numéro de série de votre appareil - vous le trouverez sur un autocollant collé au châssis. Si vous n'avez pas encore pris le temps d'enregistrer votre produit, veillez à le faire dès maintenant à l'adresse digitech.com.

Nous vous recommandons de consulter ce mode d'emploi avant de renvoyer un produit à l'usine à des fins de réparation. Vérifiez que vous avez bien suivi les étapes de la procédure d'installation et d'utilisation de votre appareil. Pour toute aide technique plus poussée ou réparation, contactez nos services de support technique au (801) 566-8800 ou rendez-vous sur www.digitech.com. N'oubliez pas avant de renvoyer un produit à l'usine à des fins de réparation, de contacter le Support technique pour demander un Numéro d'autorisation de retour.

AUCUN PRODUIT NE PEUT ÊTRE ACCEPTÉ PAR L'USINE SANS NUMÉRO D'AUTORISATION DE RETOUR.

Veuillez consulter l'information relative à la garantie, qui concerne le premier utilisateur final du produit. Après expiration de la garantie, des frais d'un montant raisonnable sont pratiqués pour les pièces, la main-d'œuvre et l'emballage du produit, si vous choisissez de renvoyer votre produit à l'usine à des fins de réparation. Dans tous les cas, les frais de transport du produit jusqu'à l'usine sont à votre charge. DigiTech assume la prise en charge des frais de renvoi, si l'appareil est encore sous garantie.

Si vous les avez gardés, utilisez les matériaux d'emballage d'origine. Indiquez, sur l'emballage, le nom de l'expéditeur et les mots suivants en lettres rouges : ATTENTION INSTRUMENT DÉLICAT - FRAGILE ! Assurez le colis à sa juste valeur. Veillez à ce que le colis soit envoyé en port prépayé et non en port dû. N'envoyez pas votre appareil par colis postal.

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi la pédale d'effet Reverb DigiTech® Polara. La pédale Polara a été conçue pour les guitaristes exigeants à la recherche d'une pédale de réverbe de qualité optimale, dans un format compact. Dotée de caractéristiques distinctives telles que les algorithmes de réverbération Lexicon® réputés dans le monde entier, le circuit « True Bypass », ses circuits haute tension et le traitement stéréo, la pédale Polara est le complément essentiel de la chaîne de signal des guitaristes à la recherche d'une vraie qualité de son et de performances sans compromis, associées à une tonalité et à des commandes de qualité supérieure.

La pédale Polara propose sept types de réverbes Lexicon® authentiques :

- ROOM
- PLATE
- REVERSE
- MODULATED
- HALO
- HALL
- SPRING

Pour utiliser la pédale Polara, activez l'effet à l'aide du Footswitch (la LED s'allume lorsque l'effet est activé). Ajustez la commande LEVEL (Niveau) pour mélanger la quantité d'effet réverbe voulue. Sélectionnez le type de réverbe voulu à l'aide du sélecteur REVERB TYPE. Ajustez la tonalité de la réverbération à l'aide de la commande LIVELINESS et la durée de la queue de réverbération avec la commande DECAY. Placez le commutateur de queues TAILS sur la position « ON » si vous préférez que les queues s'estompent naturellement après la désactivation de l'effet. Ou placez le commutateur de queues TAILS sur la position « OFF » si vous préférez que les queues disparaissent brusquement après la désactivation de l'effet.

CARACTÉRISTIQUES

- 7 réverbérations Lexicon
- True Bypass
- Rails d'alimentation haute tension
- Interrupteur sous vide
- Design compact
- Construction solide
- StompLock™ inclus

INTERFACE UTILISATEUR

1. **Commutateur de queues**
   En position « On », les queues de réverbération s'estompent naturellement à l'activation du contournement de l'effet. En position « Off », les queues de réverbération disparaissent brusquement à l'activation du contournement de l'effet.

2. **Prise jack d'alimentation CC**
   Raccordez l'alimentation spécifiée Harman (vendue séparément) à cette prise jack. Veillez à bien utiliser le modèle d'alimentation correspondant à la tension secteur de votre région. Voir ***'Spécifications' on page 7*** pour ce qui concerne les détails du modèle d'alimentation.

3. **Sélecteur de type de réverbe**
   Il permet de sélectionner une des sept réverbérations Lexicon® :

   - **ROOM** - l'effet réverbe s'estompe rapidement ; parfait pour suggérer une ambiance.
   - **PLATE** - réverbe studio réputée souvent trouvée sur les enregistrements classiques.
   - **REVERSE** - réverbe inversée ; progression tranquille en crescendo, jusqu'au volume maximum.
   - **MODULATED** - réverbe luxuriante, ondoyante, idéale pour les accords.
   - **HALO** - réverbe éthérée avec changements d'octaves en cascade.
   - **HALL** - réverbe généreuse et enveloppante, decay chaleureux.
   - **SPRING** - réverbe « Surf » classique, mais qui tient aussi la route pour le Rockabilly !

4. **Potentiomètre Decay**
   Il détermine le temps de disparition progressive de la réverbe.

5. **Entrée 1 (Mono)**
   Raccordez votre instrument, la sortie d'une pédale ou la boucle d'effets send d'un ampli à ce jack. Les signaux sont audibles aux deux sorties lorsque seul le jack Input 1 (Mono) est utilisé.

6. **Indicateur LED**
   Il s'allume lorsque l'effet est activé.

7. **Entrée 2**
   Branchez une seconde entrée à ce jack, pour un fonctionnement en stéréo. Le traitement séparé des entrées 1 et 2 à travers l'effet de réverbération stéréo, avant leur envoi aux sorties 1 et 2, permet d'obtenir une vraie séparation stéréo entre les canaux.

8. **Footswitch**
   Pour activer (on) et désactiver (off) l'effet.

9. **Sortie 2**
   Raccordez cette sortie à l'entrée d'un second ampli guitare, si vous utilisez un deuxième ampli.

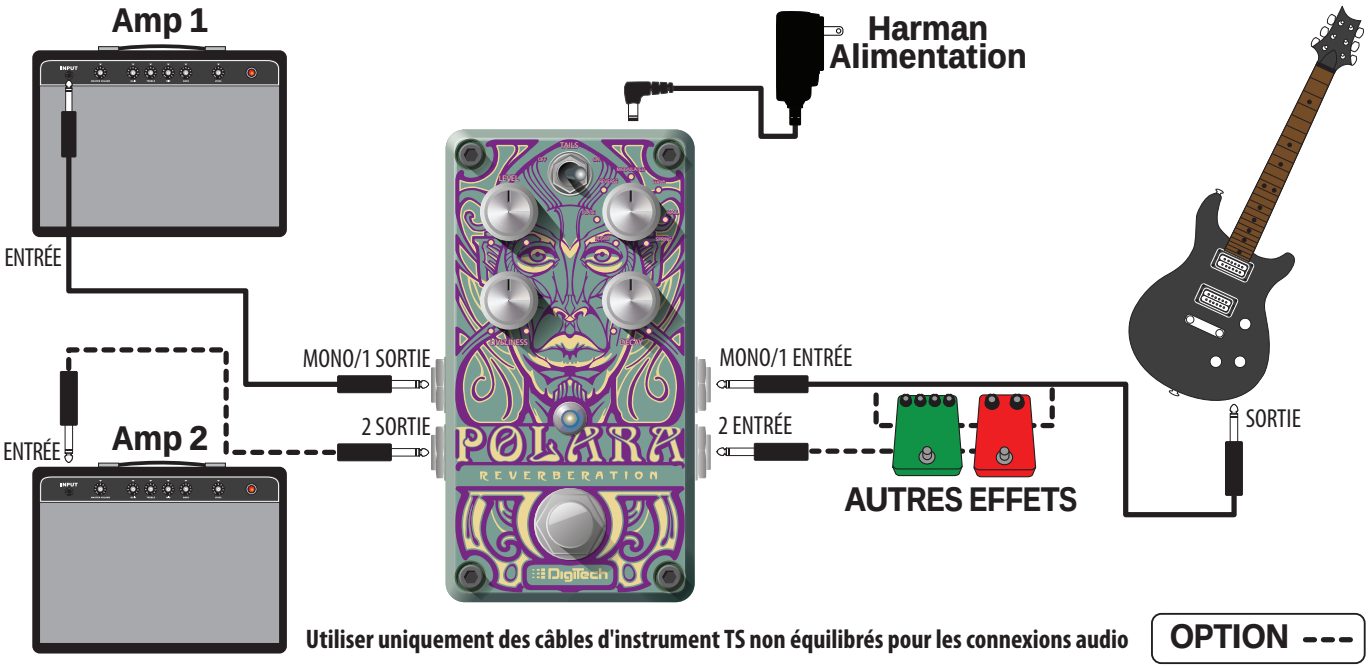
10. **Sortie 1 (Mono)**
    Raccordez cette sortie à l'entrée d'un seul ampli guitare ou au retour d'effets de l'ampli.

11. **Potentiomètre Liveliness (Amplitude)**
    Détermine la variation haute fréquence du signal d'effet de la réverbération.

12. **Potentiomètre de niveau « Level »**
    Contrôle le niveau de réverbération.

SCHÉMAS ÉLECTRIQUES

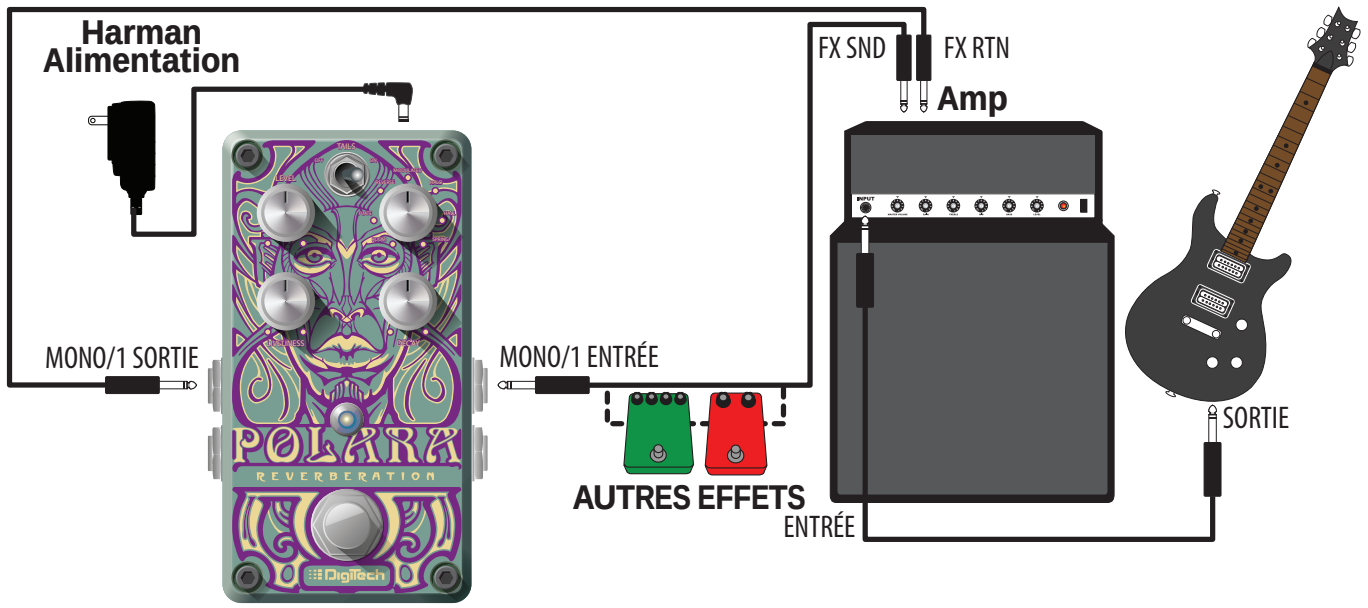
Configuration d'amplificateur mono/stéréo



Utiliser uniquement des câbles d'instrument TS non équilibrés pour les connexions audio

OPTION ---

Configuration de boucle d'effets d'amplificateur



Utiliser uniquement des câbles d'instrument TS non équilibrés pour les connexions audio

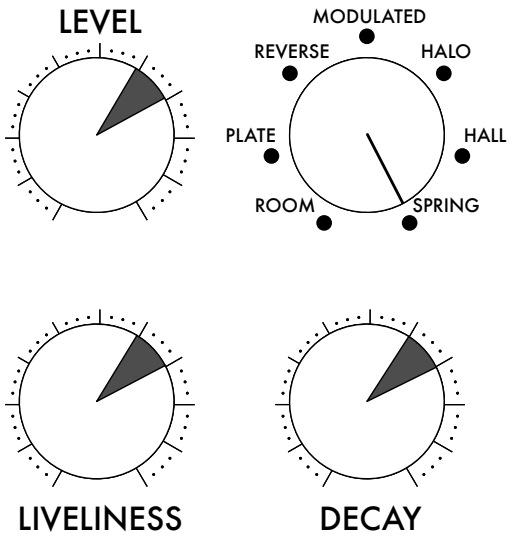
OPTION ---

REMARQUE : si la boucle d'effets de l'amplificateur possède un réglage de mixage, réglez-le sur 100 % « full wet ».

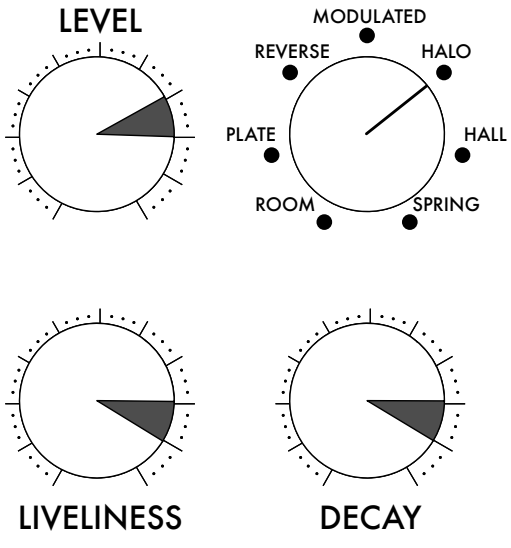
EXEMPLES DE RÉGLAGES

Essayez ces réglages pour vous familiariser avec la pédale.

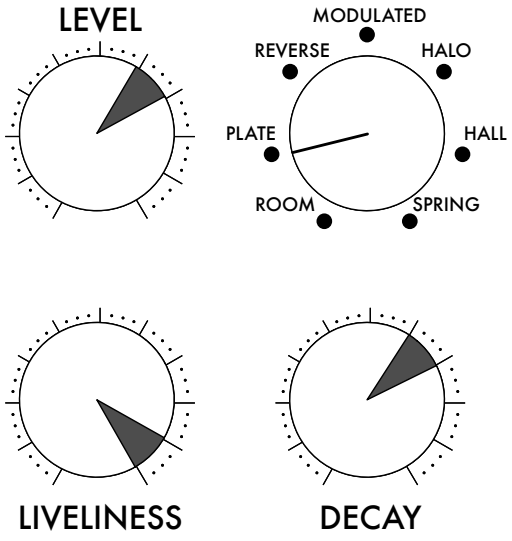
Surf Spring



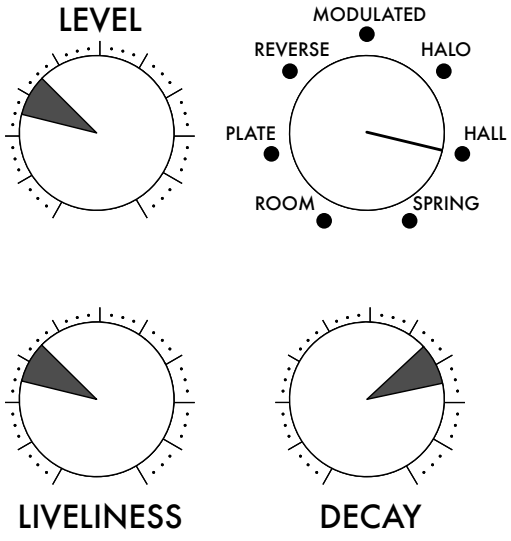
Ambient Shimmer



Bright Plate



Big Jazz Hall



STOMPLOCK™

Le StompLock inclus vous permet de verrouiller vos réglages, qui restent visibles grâce à sa conception ouverte.

Pour placer la protection StompLock sur les potentiomètres de la pédale :

1. Réglez les potentiomètres sur vos paramètres préférés.
2. Orientez le StompLock pour l'aligner sur les potentiomètres et insérez-le doucement sur les potentiomètres.
3. Pour le retirer, soulevez-le doucement pour le libérer des potentiomètres.

SPÉCIFICATIONS

Interface

Commandes :	Level, Liveliness, Decay, Type, Tails (Queues) On/off (activées/ désactivées), On/Off (Marche/arrêt)
Jacks :	Entrée 1 (Mono), Entrée 2, Sortie 1 (Mono), Sortie 2

Entrées

Impédance d'entrée :	Effet activé : >1 MΩ (stéréo), >500 kΩ (mono)
	Effet désactivé : vrai contournement matériel

Sorties

Impédance de sortie :	Effet activé : 1 kΩ
	Effet désactivé : vrai contournement matériel

Dimensions

physiques :	11,17 (Long.) x 6,73 (Larg.) x 5,08 cm (Haut.)
Poids :	1,0 lbs (0,45 kg)

Électricité

Alimentation :	alimentation externe 9 VCC
Consommation électrique :	675 mW (< 75 mA @ 9 VCC)
Appel de courant :	75 mA (typique à 9 VCC)
Modèle d'alimentation :	PS0913DC-01 (US, JA, EU)
	PS0913DC-02 (AU, UK)
Polarité de l'alimentation :	
Sortie de l'alimentation :	9 VCC 1,3 A

DigiTech by HARMAN

TÉLÉPHONE : (801) 566-8800

WEB : digitech.com

SUPPORT : digitech.com/en-US/support

Mode d'emploi Polara Rév. A

© 2014 Harman. Tous droits réservés.

DigiTech est une marque déposée de Harman.

GreenEdge™ by HARMAN